

傷寒雜病論 肺痿肺癰咳嗽上氣病脉證治 第十七 3 東洋學術出版 287 頁 2000 年三訂版

上氣、面浮腫、<sup>2</sup>肩息、其脉浮大、不治、又加利、尤甚。

【尤】上氣、面浮腫、肩息、氣但上升而不降矣。脈復浮大、則陽有上越之機、脈偏盛者、偏絕也。又加下利、是陰復從下脫矣。陰陽離決、故當不治。肩息、息搖肩也。

【丹波元簡】案上氣、諸家不釋。考周禮天官疾醫職云·「嗽上氣。」<sup>1</sup>鄭玄注·「上氣、逆喘也。」此一節即是肺脹不治之證。

【余無言】西醫謂本症不能根治、然當其證狀增惡時、<sup>1</sup>苟能治療減輕其氣管枝粘膜炎、則可得一時輕快云。故其治法、與慢性氣管枝粘膜炎同、是西醫並無根治法也。中醫方面、除本條「上氣面浮腫肩息脈浮大下利者不治」外、其他諸條所言之證、則皆有治法、此中醫之特長也。惟中醫學說、並未明言此證為慢性咳嗽之續發病、且病理解剖、<sup>2</sup>不若西說之<sup>3</sup>翔實、此又其短也。蓋中醫重在認證、惟求藥之對證、藥能愈病、已<sup>4</sup>算<sup>5</sup>畢事、故每以理想推測病理病原。但其藥理、<sup>6</sup>絲毫不違背科學、如方中麻黃葶藶杏仁桔梗等、為開肺瀉肺之劑。因肺氣壅遏、內飲泛濫、非開法不能出、非瀉法不能去也。五味甘草、斂肺通絡。半夏乾薑、溫化水飲。細辛桂枝之升散；澤漆皂莢之<sup>7</sup>蠲驅；皆各成其用也。由此觀之、是麻黃能開通肺泡氣管之壅塞；五味能收斂彈力纖維之弛緩；尤足為諸藥之冠也。中藥之力、豈(キ)西醫所能<sup>8</sup>企及哉！(下略)

傷寒雜病論 肺痿肺癰咳嗽上氣病脉證治 第十七 4 東洋學術出版 287 頁 2000 年三訂版

上氣、喘而躁者、屬肺脹、欲作風水、發汗則愈。

【沈】此見肺癰當有肺脹之辨也。邪傷於衛後入於營、而為肺癰。此風傷於衛、內挾痰涎、壅逆肺氣、上逆奔迫、故喘而躁、是為肺脹。然有肺氣壅逆、不得通調水道、水即泛濫皮膚、故曰欲作風水。治宜發汗驅風、從表而出、水即下滲、即下條<sup>1</sup>小青龍之證也。

【丹波元簡】案肺脹一證、諸家未有云後世某證者。考下文云·「肺脹欬而上氣。」又云·「欬而上氣、此為肺脹。」由此觀之、即後世所謂<sup>1</sup>呷嗽、哮嗽之屬。巢源云·「痰氣相擊、隨嗽動息、呼呷有聲、謂之呷嗽。」本事續方云·「哮嗽如<sup>2</sup>拽鋸是也。」

傷寒雜病論 肺痿肺癰咳嗽上氣病脉證治 第十七 5 東洋學術出版 2000年三訂版第2刷

肺痿吐涎沫而不欬者、其人不渴、必遺尿、小便數、所以然者、以上虛不能制下故也。此為肺中冷、必眩、多涎唾、甘草乾薑湯以溫之。若服湯已渴者、屬消渴。

〔甘草乾薑湯方〕

甘草四兩炙 乾薑二兩炮

右咬咀、以水三升、煮取一升五合、去滓、分溫再服。

【魏】肺痿爲虛熱之證矣。然又有肺痿而屬之虛寒者、則不可不辨也。乃吐涎沫而不效、其人<sub>1</sub>既不渴、又遺尿、小便數者、以上虛不能制水故也。肺氣既虛、而無收攝之力、但<sub>2</sub>趨脫泄之勢、膀胱之陽氣下脫、而肺金益清冷、乾燥以成痿也。肺葉如草木之花葉、有熱之痿、如日炙之則枯；有冷之痿、如霜殺之則乾矣。此肺冷之所以成痿也。

【尤】此舉肺痿之屬虛冷者、以見病變之不同。蓋肺爲<sub>1</sub>嬌臟、熱則氣燠、故不用而痿。冷則氣<sub>2</sub>沮、故亦不用而痿也。遺尿小便數者、肺氣不用、而氣化無權、<sub>3</sub>斯膀胱無制、而津液不藏也。頭眩多涎唾者、經云··「上虛則眩。」又云··「上焦有寒、其口多涎也。」甘草乾薑、甘辛合用、爲溫肺復氣之劑。服後病不去、而加渴者、則屬消渴。蓋小便數而渴者爲消。不渴者、非不虛、卽肺冷也。

傷寒雜病論 肺痿肺癰咳嗽上氣病脉證治 第十七 6 東洋學術出版 2000 年三訂版第 2 刷

欬而上氣、喉中<sub>1</sub>水雞聲、射干麻黃湯主之。

〔射干麻黃湯方〕

射干十三枚一法三兩 麻黃四兩 生薑四兩 細辛 紫菀 款冬花各三兩 五味子半升 大棗七枚 半夏  
大者洗八枚一法半升

右九味、以水一斗二升、先煮麻黃兩沸、去上沫、內諸藥、煮取三升、分溫三服。

【鑑】欬逆上氣、謂欬則氣上衝逆也。水雞聲者、謂水與氣相觸之聲、在喉中連連不絕也。

【尤】欬而上氣、肺有邪、則氣不降、而反逆也。肺中寒飲上入喉間、爲呼吸之氣所激、則作聲如水雞、射干紫菀款冬降逆氣、麻黃細辛生薑發邪氣、半夏消飲氣、而以大棗安中、五味斂肺、恐<sub>1</sub>劫散之藥、並傷及其正氣也。

【丹波元簡】巢源云··「肺病令人上氣、兼胸膈痰滿、氣行壅滯、<sub>1</sub>喘息不調、致咽喉有聲、如水雞之鳴也。」本草蘇頌云··「蛙、卽今水雞是也。」此云水雞、蓋指蛙而言、取其鳴聲連連不絕耳。射干麻黃湯爲治肺脹之方、凡本篇諸條、肺痿肺癰之外、悉屬肺脹、讀者宜自知耳。

傷寒雜病論 肺痿肺癰咳嗽上氣病脉證治 第十七 7 東洋學術出版 2000 年三訂版第 2 刷

欬而脉浮者、厚朴麻黃湯主之。

〔厚朴麻黃湯方〕

厚朴<sub>五兩</sub> 麻黃<sub>四兩</sub> 石膏<sub>如鷄子大</sub> 杏仁<sub>半升</sub> 半夏<sub>半升</sub> 乾薑<sub>二兩</sub> 細辛<sub>二兩</sub> 小麥<sub>一升</sub> 五味子<sub>半升</sub>

右九味、以水一斗二升、先煮小麥熟、去滓、內諸藥、煮取三升、溫服一升、日三服。

傷寒雜病論 肺痿肺癰咳嗽上氣病脈證治 第十七 8 東洋學術出版 2000年三訂版第2刷

脈沈者、澤漆湯主之。

〔澤漆湯方〕

半夏<sub>半升</sub> 紫參<sub>五兩一作紫苑</sub> 澤漆<sub>三斤以東流水五斗煮取一斗五升</sub> 生薑<sub>五兩</sub> 白前<sub>五兩</sub> 甘草 黃芩  
人參 桂枝<sub>各三兩</sub>

右九味、咬咀、內澤漆汁中、煮取五升、溫服五合、至夜盡。

【尤】此不詳見證、而但以脈之浮沈爲辨、而異其治。按厚朴麻黃湯、與小青龍加石膏湯大同、則散邪蠲飲之力<sub>1</sub>居多、而厚朴辛溫、亦能助表、小麥甘平、則同五味斂安正氣者也。澤漆湯以澤漆爲主、而以白前黃芩半夏佐之、則下趨之力較猛、雖生薑桂枝之辛、亦只爲下氣降逆之用而已、不能發表也。仲景之意、蓋以欬皆肺邪、而脈浮者氣多居表、故驅之使從外出爲易；脈沉者氣多居裏、故驅之使從下出爲易；亦因勢利導之法也。

【丹波元簡】千金·「厚朴麻黃湯、治欬而大逆上氣、胸滿喉中不利、如水雞馨、其脈浮者。」方與本篇同。案本篇惟云欬而脈浮、恐是脫遺、千金所載、<sub>1</sub>卻是舊文。又案·千金·「澤漆湯、治上氣其脈沈者。」本篇亦<sub>2</sub>似脫「上氣」二字。且考本草、紫參不載治嗽之能、其作紫苑者似是。